

池田東籬亭校止

葛飾戴斗畫圖

繪本通俗三國志

五編
全十冊

京橋書林

額田後額堂
岡田羣玉堂 桂

緒言

而地豐
毫無非

明治十年交換

陳壽著接三國志曾仰於不借得

千解 朱不為丁庶之傳所酒也

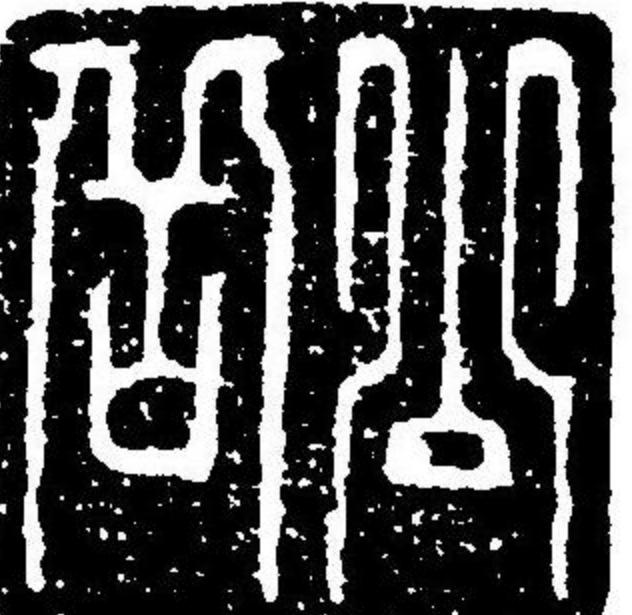
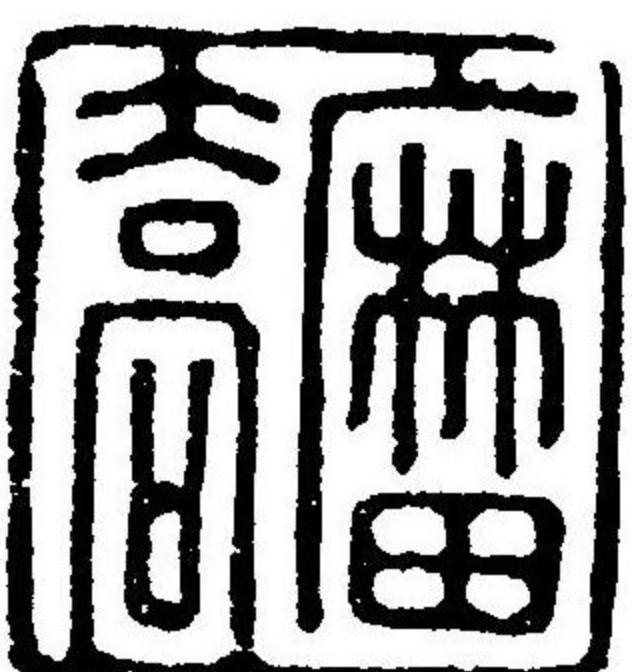
有對手諸葛亮其文擅之云非

將才亦偏也兩事猶缺好在他

平安知權様神策無痕跡好不

爾舍人耶 小說家偷眼乎
藉憤滿之資以經筆之所如觀
鶻時勢數算人物左轉右換另
開性之奇幻場逐併當時豪
儕酬志償恨瞑於永壤又似後生
才士拊髀抵掌痛羈不已焉矯
正難太過也抑亦古今之痛快矣
草澤之間志士編刻成一編痛
快於一編兒輩玩諸味多可也
天保十年乙亥三月淳風子攬
筆於綠友茶寮

武州司馬藤公識主





欠

MISSING

繪本通鑑三國志五編總目錄

卷之壹

張飛巴郡釋嚴顏

孔明定計擒張任

楊阜借兵破馬超

玄德平定成都

葭萌關張飛戰馬超

關羽單刀赴吳會

曹操擊殺伏皇后

卷之二

張飛巴郡釋嚴顏

曹操破漢中張魯
張遼大戰逍遙津

卷之四

甘寧百騎擊破曹操
魏王宮左慈擲盃
曹操試神卜管輶

卷之五

耿紀韋晃討曹操
毛口關張飛戰張郃
黃忠嚴顏破魏兵
黃忠戰夏侯淵

卷之六

趙雲大戰漢水
玄德智取漢中
曹操忌殺楊修
玄德進位漢中王

卷之七

關羽威震華夏
關德擣櫬戰關羽
關羽滌殺魏七軍

卷之八

華陀亂骨治關羽

呂蒙定計取荊及

關羽大戰徐晃

關羽夜走麦城

卷之九

玉泉山關羽顯神

漢中王大哭關羽

曹操殺神醫華陀

曹丕執政稱魏王

卷之十

曹子建七步作詩

漢中王怒殺劉封

廢漢帝曹丕奪位

漢中王即皇帝位

物目錄終

繪本通俗三國志五篇卷之一

目錄

張飛巴郡取嚴顏

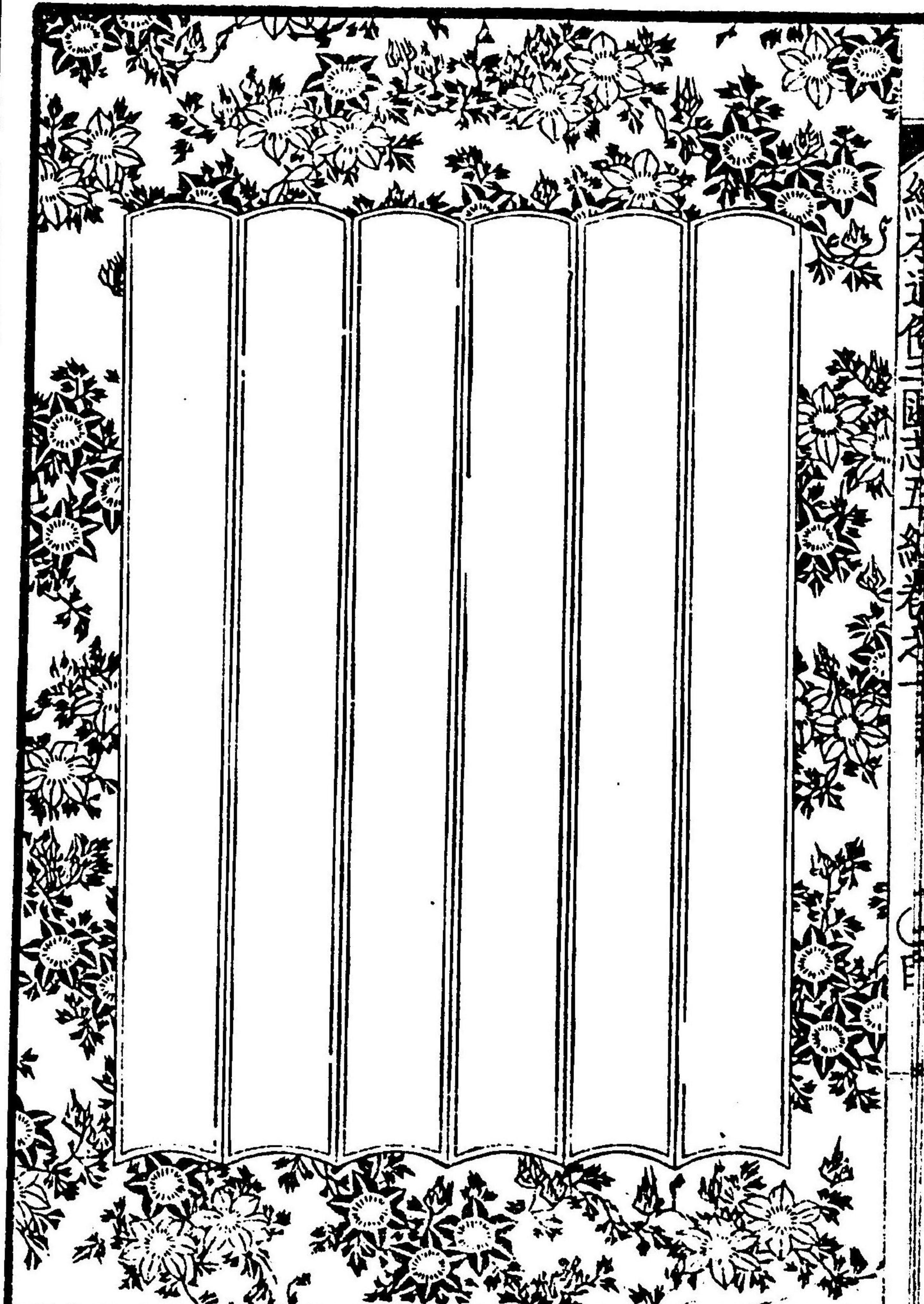
孔明定計擒張任

楊阜借兵破馬超

繪本通俗三國志五編卷之壹

張飛已郡釋嚴顏

是とも荆爻。又七夕の日。當り。孔明。酒宴と設け。夜々入て。諸大將をめぐらし。蜀を取るのゆゑ。ひど物語をもんね。忽ち西の方よりの星あり。まる大さ。斗のどくすゝて。天より落。光流きて。西々散りけり。孔明。あゝと敬馬を。盃を地に。おとす。哀しみれと哭く。諸人あやしんで。やの故と問ふ。孔明。やむなく。おとす。天爻。考へ。年ハ。正星。西方。すありて。軍師。利あつた。天狗星。もう軍と祀へ。太白星。雒城の分を臨り。そのゆえ。書簡を献て。已が君を讐かまう。料へ。今夕。西方。す星落し。嚴顏。心じよびんと。まじめ。又。君の一つの臂を失つ。がはへと。大哭せぬま。満坐を。真と。



だ。印綬を持つて、問ひ曰く。曹操攻來へば、がへて指さ
ゆる。關羽が曰く。力も弱い。までも當らん。孔明又曰く。
曹操權などと來へば。關羽答へて曰く。兵と分して、あらゆる。
せがへて孔明が曰く。都へとまかし。荆々を危へ。八字と申す。御辺
よ教へ。と申すとまかし。荆々を守り。關羽が曰く。極へる。
教へ。と申すとまかし。孔明が曰く。北拒曹。襟東和孫。權たる八字を。忘
てねれ。關羽が曰く。軍師の教へ。肺腑之銘じて志れ。ト孔
明をねむち。印綬を渡へ。文官より馬良。伊籍。向朗。糜竺。武將より
精兵一万。余騎と。次いで。張飛を大將と。大路より進へ。巴郡
と通り。維城の西より。趙雲を先手として。無路より。維城
と早く。維城を出たるもの。第一の功とせん。又後陣う
一万五千の勢力を率へ。簡雍。蔣琬と。進むべと。手分已。
了。又同日。又打ちへと。酒宴を設へ。相別る。孔明を
あくち。張飛を教言へ。曰く。蜀の國は英雄なる。天下へと。輕く
かく。敵を。ぐらう。御邊より。路より。手下の勢力を戒め。匡へ。猥りは
かく。掠る。民の人を失ふ。されば。行方ど。隣とも離れて。人と
離けよ。人の世はある。口の徳を重んじ。衆を伏せし。殘暴と放
きぬ。第一の功を立え。と。ひしめく。張飛。よろがへて。馬を打參。一
万余騎を率へ。と。漢川をかり。秋毫も犯さず。と。あらゆる軍
民風を望んで。降參を。かへる。巴郡の太守嚴顥と。ひへやの

下。と。お震ひ。怕る。今已。おのの右え。攻來れり。大守た。もび。城
を守りて。生ま。どんじ。わき。陣。兵糧尽。と。おのの。退まき。
ふ。と。お。か。が。性。れ。ご。急。烈。火。の。エ。と。常。士卒。と。痛。
鞭打。ひ。ま。り。戦。ひ。と。休。日。と。送。ら。ぐ。ふ。の。内。怒。と。起。る。あ
ら。士卒。と。鞭打。べ。ある。兵糧。き。ば。う。士卒。怨。と。含。む。時
と。伺。ひ。勢。ひ。の。身。と。計。て。生。ば。忽。ち。手。取。と。あ。り。金。嚴。顔。され
候。ひ。兵。を。分。て。き。ぐ。城。を。守。る。あ。く。一。人。の。兵。門。と。開。け。と。よ
り。され。ば。嚴。顔。さ。び。入。と。あ。よ。き。の。ぞ。と。問。う。そ。の。人。張。飛。と。使
は。る。早。く。降。泰。せ。ぞ。く。満。城。の。内。と。ぐ。く。變。され。る。み。よ
と。や。く。迷。へ。る。ご。と。い。し。ま。く。嚴。顔。大。よ。怒。り。近。夫。ち。う。ご。無。礼
ある。ま。ま。く。蜀。の。恩。を。受。て。い。ま。攻。ま。降。ま。べ。き。ふ。と。武。士

あり。即ち蜀の名將。年を以て老たりと人間も精力が
さう衰へた。さて硬弓と拽大刀を使ふ。力不當の勇
力あり。曾し玄徳の歎み入りよとまこと痛く嘆き。され
古よりの移々独立三蜀山一放馬自衛とひきのく。あらぎ。
大ちる禍とまことつむけるが果して合戦及びと聞。巴郡
の城を堅固に構へ兵を揃へ相持不文と云ふ。張飛をして城
を去と十里をうりゆくと陣を取城中へ使と立て。嚴顔老江主を
みとて麾下をくる。一連きとたへ忽ち城郭を踏破りて満
城で血まみじ。つい送りければ嚴顔。大々怒り六千余騎の兵を調へ
張飛を生取ませんと牙を咬み内都より来れる。兵あり。吉で
曰く。張飛も。當陽の長坂より曹掾。百万の勢を追退せ天

命とその使の耳鼻を割。追立て生一けをば。その人逃回りて。
張飛見へあげひと。右のおもむきと語る。張飛。よりとの外。怒り
あへ。止歎と切ひて。馬さのり。殺百騎。とぞ。巴郡の城下。おもせ
けふ。敵一人おもてあくびとある矢。箭の上。す。そひで。す。悪口。おけ
れ。ば。張飛本す。性急。かゝへ。擣と。趨へんと。殺なまが。おば
く。ど。おもて。矢を射。回を。おもて。日暮。夕暮。敵一人おもて。おぎ
り。おが。張飛。怒の氣。休を。本陣。お回り。次日。又早天。よ
が。おもせ。嚴顔。矢倉。上へ。張飛。盛の真甲を射る。張飛
おたへ。怒り。おもて。生取。其肉。とく。おもへ
き。おもと。おもて。暮。おもて。おもて。おもて。おもて。鳥。お
けり。おたへ。要害。おもて。おもて。おもて。第三の日。張飛。兵を。行。又おもせ。おも
く。傍。おもて。頂。上。城。目。下。望。城中。よ。城。山。海。鳥。お
勢。おもて。鎧。隊伍。乱。並居。張飛。手下のゆの
と。下。知。おもて。おもて。おもて。おもて。おもて。おもて。おもて。おもて
おもて。色。大。おもて。おもて。おもて。おもて。おもて。おもて。おもて。おもて
おもて。おもて。体。おもて。今。や。生。ると。待。け。おもて。暮。及。おもて。生。者
おもて。張飛。おもて。おもて。陣。回。整夜思。案。一。次。の。日。一人
も。城。向。き。おもて。甲。敵。おもて。おもて。來。ら。おもて。勢。ひ。の。ゆ。攻。入
ひと。待。居。な。き。ど。も。おもて。おもて。様。子。も。あ。う。り。おもて。又。十。騎。二十。騎
おもて。遣。おもて。おもて。おもて。甲。敵。おもて。おもて。おもて。おもて。おもて。おもて。おもて。おもて
おもて。おもて。討。おもて。腕。おもて。拳。握。おもて。待。け。おもて。おもて。

づつ。おねじりと送りつけ。ひばり。ひばり。と一。やまと。安うらだ。又。いのまき。
案ド生。兵と四方々分て路とヨリ草と木。しむ。嚴顥ハ城
中。おもて。おねじり。張飛が来。うざうけ。ぐの内。おもや。一。企
よ。千余人の兵を生。と。張飛が草刈の内。おもぎれへりて其様
を同。ひきう。ひきう。日草刈の兵。本陣。回りけ。べ。張飛
足。朝。大。詠。嚴顥。行。く。おもむかれて。おもて。城と生を
き。病。始。殺。と。おも。ひだり。一人の士
卒。告。白。將軍。御心。安。の間草を刈。路を尋ね
ひよ。山間。一つの路。巴郡。超。雑城へ通。べ。張飛。詠
む。日。おも。の路。あくび。おもと。早。おも。士卒と
あ。日。おも。日。重。尋ね。せ。張飛。白。延。引。

べく。その城を攻。と。徒。み。日。送。ら。何。時。ふ。雑城。お
た。と。得。ん。た。その城。打。奔。て。ひそく。山路。通。今
夜。二。更。兵。糧。使。て。三。更。月。あ。も。ら。お。と。打。起。べ。入
枚。卸。馬。鈴。收。敵。あ。ら。お。よ。我。お。ら。先
進。へ。路。ひそく。お。と。次。弟。守。お。來。れ。と。用。意
お。と。た。初。草刈。お。ま。され。へ。く。た。る。嚴顥。手。の。者
い。ぞ。城。中。お。と。右。の。趣。告。け。べ。嚴顥。大。詠。人。と。され
べ。こ。そ。張。飛。ま。出。て。戦。お。る。氣。と。懶。と。ひそく。山。超。べ。兵。糧。轄。重。す。お
も。と。お。れ。お。望。お。う。か。お。と。山。超。べ。兵。糧。轄。重。す。お
も。と。お。後。庫。お。と。お。計。と。か。お。と。一。人。お。通。き。お。封。止。み
と。手。下。の。勢。下。知。傳。べ。二。更。兵。糧。使。て。三。更。城。と。で。

樹木の志げりたる中。又埋伏して。張飛が勢の半をも通る。
又鼓を打て。胡団やあきん。そのとき。一度よんで。敵の後陣を
討す。とぐく。輪重を奪ひて。とあ城を出で。鼓の鳴と相待は
る。嚴顔。千騎をまわして。鼓をやなせ。林の中よ、くれ
て。伺ひ居たる。ゆき。三更のすとまで。果して。敵の勢をまた
り。張飛示す。よまへて。真先よ馬と坐す。あがべと通て。後陣をまたく
の輪重を運び。陸續して進發す。嚴顔も喜び。計り。一度よ
合戦の鼓を打け。四方の伏兵。とぐく起りて。さくぐよ攻め
たる。輪重を奪ひて。さくぐよ忽然と。後又喊を叫び。と作り。
老匹夫。もうよく降参せよ。よびりけ。ば嚴顔。又おどろいて。後
そりと。一人の大將頭へ豹のとく。大の眼を怒り。虎鬚を引きぬ
み。あがむ。一丈八尺の弓を提げ。とまよひ。燕人張飛も。汝達承
と。あされと。詞り。馬を飛して。討て。り。鼓の色。天地を崩す。嚴顔
膽を冷し。手足を措ふ所あらず。是非ちく馬を交へ。十合あります。
戦ひける。張飛勇を振て。止。嚴顔が甲の上帶を摑んで。四五卷
うり。投たりけふ。嚴顔投られなまど。倒まず。たゞよ。足。飛
踏直さん。と。さるとも。張飛が兵むらう。り来り。押ぐ卒よ。生
けり。さきとて。その勢とぐく。逃散ける。張飛殺す。已
郡の城下まで。到りけ。後陣の勢を。とみ城を乗取。甲をも
て戈を卸す。降入よ。生る。その板をあらむ。張飛城中に入
て。民を安んじ。手下の勢よ法を生す。秋毫も犯さず。とぐく
平定す。武士ども。嚴顔をあきれて。子來りけ。ば張飛廳上よ



とあるへして。雒城（ロコウジン）よりせり行く

孔明定計擒張任

あのとき玄徳（ザンテツ）が涪城（ラクジン）よりて、麗統（リイドウ）が討（ハサウ）き之後（アフタ）にて戰（ツバメ）ひへ
ゆがだ。びとゝ孔明（コウミン）が來（カム）るを待（マタ）て。御坐（マサニ）一けつ。わふかに。荆（キシ）川（カワ）す。す。
飛脚（ヒイチヤク）到来（カム）して。孔明（コウミン）が書（シナガ）簡（カヒン）を。だくさむ。玄徳（ザンテツ）ひきと。諸將（ツクニ）
やあり。今孔明（コウミン）と張飛（チヤウヒ）と水陸二手（ツウシ）よ分れ。そのあふ来（カム）る已（ヨリ）よ。
七月二十日。荆（キシ）川（カワ）と打立（ハサウ）と。告來（カム）。やうそく。日枝（ヒトリヂ）も立（タチ）ねば。ほ
な。や近付（ちかづき）ぬらんと。ひと々を黄忠（カウチュウ）が取（ハサウ）く。蜀の大將張任（チヤウジン）。毎日（エーデイ）き
た。而て。戰（ツバメ）ひと催（サシム）し。其木（カクモ）が生（アリ）るを。かまぐ陣（チム）と。お台山（オタサン）と。
備（スル）なし。今夜（カノヤ）ひそくよ。その不意（ブイイ）み。出（ハシム）て。破（ハラフ）んと。明（アキラム）。
玄徳（ザンテツ）あれ。従（シテ）ひ。前（マサニ）中軍（チムジン）と。左（シナガ）と。黄忠（カウチュウ）と。左（シナガ）と。備（スル）へ。細麿延（シヌイヘン）。右（シナガ）と。右（シナガ）と。
又備（スル）。その夜（カノヤ）の二更（ニエイ）。ひとと。く。張任（チヤウジン）が陣（チム）よ。お。四方（シガウ）よ。火
を付（ハシム）て。さくべ。よ。萬籟（マントウライ）。發（ハサウ）りつけ。案（シナガ）の。どく。張任（チヤウジン）が勢（セイ）。勇（ヨウ）て。怠
りて。居（リ）たり。ゆ。大（ダ）。又。古（コ）を。逃（ハシム）う。と。玄徳追（ハサウ）か。雒城（ロコウジン）を。來（カム）
ゆ。人を。城中の勢（セイ）討（ハサウ）て。生（ハサウ）て。張任（チヤウジン）を。とくへ。回（ハサウ）。玄徳半途（ハムツ）。陣（チム）
と。取（ハサウ）て。次の日。雒城（ロコウジン）よ。せ。息（ヒ）を。も。繋（ツブ）せ。と。一昼夜（イチナツエイ）。攻（ハサウ）う。と
も。城中より張任（チヤウジン）が計（シナガ）を用（ハシム）ひ。一人も外（ハラ）よ。止（ハサウ）た。寄手（チヤウジン）の力（カツ）
う。れて。弱（ハラカ）た。ると。死（ハラカ）よ。生（ハサウ）て。打（ハサウ）べ。玄徳（ザンテツ）。あらう。と。擒（ハサウ）と
あきぐ（アキグ）と。と。ち。植籠（シラカシ）。籠（カシ）。能（ハサウ）と。生（ハサウ）だ。玄徳（ザンテツ）。ひ。西の門（シノモン）を。攻
ゆ。黄忠（カウチュウ）。細麿延（シヌイヘン）。東（ヒガ）と。攻（ハサウ）南（ミナミ）へ。山路（シラカシ）。二條通（ツウシ）。と。よ。險阻（ケンス）。北
へ。涪水（ラクシ）の大江（オカ）。よ。と。逃（ハシム）べき。モノ。あ。う。け。ハ。た。の。二方（ツカウ）を。開（ハサウ）た。
巳（ヨリ）四日（ヨリ）。と。あ。其日（カムヒ）の。未（ウニ）の。下（シタ）。至（ハシム）。り。人馬（ヒンマ）。と。あ。疲（ハラカ）れ。と。ま。

らく退ひて息を繼んとする。城中より張任の軍兵と見ゆる敵の入馬をも已に渡れたり。又北より南より出で西の門より。玄徳と生取べ。呉蘭雷同の兵を引て北より東乃門より。黄忠魏延と遡り立と城中の兵を殺せしと。手分と定め。かくの百姓へ。約めて城を守らせ城を守り。鼓を打て威を助け。去程は玄徳へ人馬を休み。かの日の暮方よ退くんとす。俄々城中籠を鳴。鼓を打て震動に南の門す。張任が一軍突牛。直々西を走りて玄徳の備え討入り。その勢力は電光の激きどく。あくびく。玄徳の勢力をあわれて。一矢も矢を四角八方を散乱。黄忠魏延されとぞ。もう。援へとされば。又北の門より。呉蘭雷同大勢もて馬を出で遡り。とて戦ふよ。前後相顧ると。また。さく舌を。玄徳唯一騎山路をさりて走り。又張任六七騎を引く。さくと追とされ。急ちく。玄徳魏延身又付だ。鞭をかく。遡り。又向。一年の勢も。來る玄徳。さくと。大々囃き。前々伏兵あり。後々追手あり。又

又さくと。さくと。近ちるを。又是をと。人を敵み。を。張飛。元来張飛は巴郡を経て。その路條す。菜は。が。遙み馬。飛の。めぐるとして。樹の合戦の最中。ちうりて速く。をせ付へ。さくと。玄徳の。父子たを。洪福。の。を。ゆれて。不思議の急と。玄徳の。父子たを。洪福。の。を。ゆれの一丈八尺の弓。打がり直す張任と。打がり。十人合戦

よあが嚴顔大勢を引て進みけり。張任叶ドニヤ。おとひに魏城をさして逃走る。張飛、嚴顔を追うけり。又張任城中に入て已。又壕の橋とぞたりけり。張飛も之を回て玄徳をまへ。孔明軍師ハ舟手す。江邊にて來きて。舟をばかく。船をもぐる。人馬をだまし。第一の功を立たり。又玄徳の曰く。山路とよ。險阻よ。敵の守りをぬき。汝、いざと早速たまらる。張飛が曰く。此の路は凡敵の要害四十五所あり。うが。とあ老將嚴顔が功をもて易こと通り來れり。とて。嚴顔を歎く。味方と用ひて。とて。詔り路とて。一の矢をも費せ。酒を飲む。樂へて來れり。ひけき。玄徳喜び。あくやあくだ。嚴顔と。よび坐し。もー老將軍の功をおこだむ。と。弟安んじ。よ。

来ることを得や。即時。おどり。着え。金鎖の甲と腰。勝りけき。嚴顔恩と謝りて再拜。酒宴をもてて居たる。忽ち早馬きたり。黃忠。魏延。蜀の大將吳蘭雷同。戰ふ。又城中す。吳懿劉璽。前て出で戦ひと見。その人に止。黄忠魏延をくり立られ。東をさして。逃たりと告げれ。張飛が曰く。此こそ埋玉む。とて。行ノ人とて。玄徳と左右と備。又慕て追駆。吳懿劉璽の後。又喊を作りて。大勢の来るべし。また。城中へ逃入ける。吳蘭雷同。あく。長追つて。前を黄忠魏延。また。後を玄徳。張飛。よき。叶ドニヤ。あらひけん。二人とも。手勢を引て。まとめて。降泰。よけ。玄徳甚。魏城を近付て陣を取る。城中より。吳蘭雷同が敵を陣

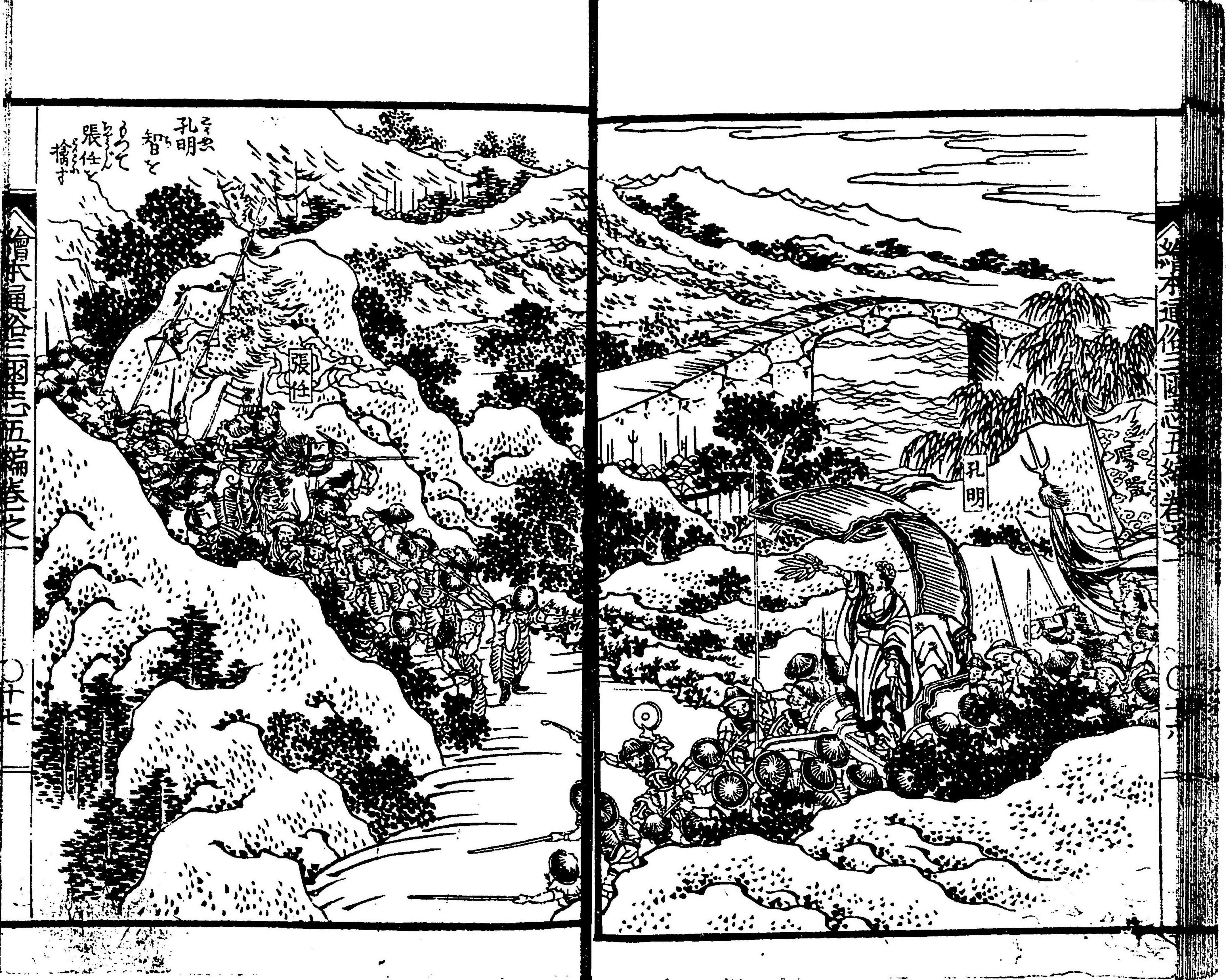
れる由とせん。人情あらず。ひなせんと計を議しけれど、吳懿
劉瓊やけり。心もとぬ危一。志うド城を出。ひるよく勝負を決
し。成都を攻め告げ。入援の兵を乞ふ。張任が曰く。某一軍を率
明日城を出。戰ひとまへ。詰り負て敵と立ち合ひ。城の北をぐる
べ。御邊二人の内。一人兵を引いて横間より射て生き。吳懿が曰く。劉瓊
ハ公子劉循と守護して。城中を番り。又。懿が曰く。劉瓊
討して張任と手分け定め。次の日張任城を造りて生ハキ。張
飛馬で旅の十合あり。戰ひ。張任詠りて走け。張飛勢へ
追駆り。追駆ると城中す。又。懿が一軍討て出。色
ださへど。又戦ひ。張飛小勢にて。圍んで坐ると。あたへだ進退殆ど。
谷なるある。玄德兵とそへて救はう。ともかく手の勢涪江の辺す。
ませ来り。一人の大將鎗といふつて。真先よとく。吳懿と戰ふ。
たゞ一合よ。勿急ち馬上よ生取け。張飛あととて。乃づ
常山の趙雲ちうけ。孔明へ。じうと問ふ。趙雲が曰く。孔
云。命どく。ものとぞ救へ。量みよ。本陣に入る。人
とて。張飛と打はす。本陣。又回り。孔明へ。簡雍。將琬と
玄徳の前。又。張飛入ひて見へ。孔明。おどろひ。やけ
へ。御邊。右早く。たゞみ来れる。玄徳をちう。巴郡。又。嚴
顔。見へ。とぞ語り。孔明。賀へ。曰く。されど
ち。君の洪福。張飛。浩る計を用ひ。たの莫大の功を立
り。金石。又。勒。後世。又。傳へ。趙雲と。又。吳懿と。傳
ければ。玄徳の曰く。汝は。又。降ら。又。吳懿が曰く。今

と。生取る。降泰せんじん。玄徳大喜び。上賓の礼。生
れ。故ひき人。孔明。問て曰く。魏城の中。軍勢いふた。
あらかじめ。吳懿が曰く。劉璋の嫡子。劉備。執て劉璡。張任。出
たの内。張任。蜀郡の人。智謀。人よ超たり。輕
へ藏。一。孔明。曰く。張任。生東。其後。城
と取。城の東。橋。ひまわり名。吳懿が曰く。さきの金雁橋
あり。孔明。されど。馬。の。橋の上下。委く。陣中。す。
へり。黃忠。魏延。呼んで曰く。金雁橋の南五六里。西。苦葭
を。兵と伏。魏延。鎗と。使。千余騎。左。伏。せ
敵。きたばく。騎と。馬上。突落。黄忠。難力。使。勢。千余
騎。右。伏。敵。きたばく。馬の足。走。衝。せ。張任。ま
べ。東。山路。走ら。張飛。勇。東の山路。千余騎。と。て
埋伏。と。張任。擒。よ。趙雲。橋。北。伏。と。と。張任。帶
き。橋。通。ざる。勢。と。同。早。橋。切落。と。却。て
兵。橋。北。備。も。る。勢。と。と。敵。む。張任。あ
べ。北。回。南。退。ある。の。計。落。入。そ。
手。分。定。の。とき。雄城。成都。す。卓膺。張翼。二
人の大将。生手。と。來。加。力。と。劉璡。張
翼。留。城。守。張任。が。自。膺。と。前。後。と。あ
城。生。敵。と。指。と。孔明。一手。の。勢。率。金雁橋。
を。兵。陣。と。張。四。轎車。と。真。先。と。生。と。百。騎。あ。左
右。と。人。遙。羽扇。と。と。張。任。と。曹。操。百。方。の。勢

ば。東あら山路み走らん。張飛へ勇て東の山路み千余騎とす。埋伏一と張任と擒みせよ。趙雲へ橋すり北伏て。さう張任を帶き、ひざと橋と通りもぎろと伺ひ。早く橋と切落し。却く兵と橋の北又備へもろよ勢ひをあく。敵とわきむべ。張任あへて北よ戻らむ。南とまこと退き。ものびらか。さう計よ落入るをも。手分と定めける。たのとき。雒城え。成都す。卓膺張翼。二人の大将。生手と手て來り。加りけまぐ。ちと。之力。劉璿。張翼。へ雷りて城を守り。張任へ。がく。卓膺と前後よぞ。人城へ坐て。敵を撃ぐ。とまよ孔明。一手の勢力を率。金雁橋をもぐ。陣と張四輪車と真先みまつ。百騎あり。左右とも。人遙く羽扇をかりて。張任へまづ。曹操。百力の勢。

も。又魏軍の名と申すて周と程へど逃走る。今已それへて來り。わが軍へ降る者あり。魏の張任が、蜀の孔明が勢隊伍とのだへど、多く肥れたり。老弱者をもけたを。馬上とて大笑ひて、孔明が兵と用ると、あたふ神變哉。得たりと沙汰をへば。今あはれとて、あ實を知る。口へ聽ちかへ。またと鎧と把て後へ。又は千の精兵勢ひよのとて、生きたる孔明車馬のり、橋へ渡りて避けられべ。張任が追蒐る。左より玄德、右より嚴顔。二手乃勢討へくる。張任敵の勢の中をとめし。急に回らるす。されば橋をも落して渡らず。大は敵馬を北へせしと。歎へて岸を阻て趙雲が勢軍を取る。人の多く河は泳ぐ。南の方へ走りけり。芦の段のおりたる中より、喊びて下り。魏延が一軍討て生をあ鎧をゆけとて。又突張任が勢膽をひやともす。又喊の声。ああく。黄忠が一軍。とあ鎧刀を持て。うけ牛馬の足と切剄て。尽く擒みを。張任が麾へて、退れ騎あをうそ引て。東の山路へ走りけり。然とて。張飛が一軍討て。四方より聞で。卒一人も残さず。生取けり。蜀の大將卓膺が張任が後陣を備け。かねて橋を落され一村道雲が前を行て。降人ともれり。張飛をれら。張任を縛て、帳下に引居け。玄徳の曰く。蜀の諸將をあ風を望んで、峰る汝らも。降らざる。張任曰く。怒ら。時へて曰く。忠臣ある。二君は仕人や。玄徳の曰く。汝天の時をもへば。今ようまよ徒へど。

放。一夕、張任曰く。今日たゞ降る。ノイハアハア。と。又叛人。猛々。早く首く刎て。人玄徳。その忠義。と。お爲ふ。を。うちと殺さ。お忍じ。おうけ。と。張任。謀。と。おぞましく。大。言。う。孔明。が。曰く。志。一。され。と。殺して。そ。お名。と。全。そ。う。か。う。人。を。う。き。乃。生。へ。と。斬。せ。と。玄徳。感。嘆。し。已。だ。屍。と。収。て。金。雀。橋。乃。う。た。から。み。あ。と。葬。り。そ。の。忠。義。と。表。一。タ。次。の。日。嚴。顔。呉。懿。ホ。の。余。降。泰。の大。將。を。や。門。と。先。手。と。直。と。雄。城。と。推。よ。せ。と。早。く。門。と。開。て。降。泰。せ。と。と。い。ら。む。か。と。劉。瓊。矢。倉。よ。上。り。て。頭。と。あ。わ。る。奴。を。も。羞。て。忘。れ。と。お。ひ。お。来。き。る。う。と。訓。る。不。よ。後。よ。一。人。力。足。と。ゆ。と。劉。瓊。を。踏。倒。一。門。と。開。て。降。り。け。と。玄。徳。の。大。勢。と。ど。ぐ。く。乱。れ。へ。る。劉。備。城。の。破。れ。た。ろ。と。が。う。か。と。喜。び。お。ひ。る。と。孔。明。が。曰く。雄。城。を。ど。く。破。き。れ。を。成。都。と。東。と。掌。す。あ。た。恐。く。外。の。カ。ス。郡。安。ら。う。と。と。い。ま。張。翼。吳。懿。と。趙。雲。と。添。て。定。江。捷。為。の。邊。と。遣。一。嚴。顔。卓。膺。と。張。飛。と。添。て。巴。西。徳。陽。の。邊。と。遣。一。その。邊。の。カ。ス。郡。と。治。や。お。せ。の。人。玄。徳。を。お。ほ。が。と。ご。ひ。張。飛。趙。雲。と。命。と。速。ふ。打。起。せ。早。く。成。都。と。來。り。と。一。手。と。ち。れ。と。い。へ。き。を。と。あ。兵。せ。い。と。生。え。け。り。孔。明。問。て。曰。へ。され。す。成。都。の。あ。い。こ。よ。關。所。あ。う。や。降。泰。の。人。答。へ。曰。へ。た。綿。竹。關。お。り。第。一。の。要。害。あ。う。る。



一あくや東が成都へ掌中みゆ。法正が曰く。軽々進むべからざ。恐く成都の人民を驚かす。某の計あり。手と懷みて。成都を取る。玄徳の曰く。法正が曰く。雄城を守る。破れて蜀中危。君よろしく仁義を守り。四方を施す。徳をもて。諸人と懷く。今まづく兵を按て進み。あ。其書簡を送り。利害を説く。劉璋。そのうち來り降らん。孔明曰く。あの計良。多く書簡を遣。一人とも兵を按て。いや進む。去程。雄城を攻め破る。劉循。それへ逃回り。ナニ。劉璋。むかしの外。まだつま。謀將をあらわす。計を議す。とある。從事廣漢の鄭度。さく出て曰く。汝玄徳をろぐと。荆父す。うきなり。その勢疲れ衰へたの國の軍民は。ひや服せざ。その時。うそ。そのと並んで。西梓橦の民を駆て。あとで涪水の西へ移る。米穀を焼尽して。壕を深く。城を固めて。きびく守り。うきと戦と。催す。あく。生る。と。ちくへを。かき。勢。百日す。内に。兵糧尽る。そのと並んで。虚の計。あらう。討ひ。戦ふ。玄徳を生取る。劉璋曰く。かや。その計。あらう。うりだ。古す。敵と拒ひ。民を安んじる。と。かく。民を動かす。敵と拒ぐ。と。やまと。汝が計。よう。うらだ。と。相議する。忽ち法正が使ふ。書簡を出。劉璋ひきえられ。その書みゆく。

昨蒙遣差。姑好。荆父不意。主公左右不得其人。以致。如此。今左将军舊に依々實無薄。意。望三思。藏。劃可。國。变化以保尊門。不。及。進言。早賜。同意示下。

法正有样

楊阜借兵、破馬超

建安十八年秋八月。馬超大。曹操作敗。被殺。羌胡の部落よ
遼入。今。二年。次弟。羌の勢。好。結。
ん。相親。隴西の刀氏郡。攻取。今。強大。何。右。あく。金。早。曹操。滅。父の仇。報。
近辺の城。攻。向。不。足。降。ら。と。し。その内。冀縣
の城。河。被日攻。落ち。城の大將韋康。字。伯奕。
ゆ。守。り。て。戰。り。人。小。勢。始。未。嘗。と。も。
い。が。長安へ。早。馬。打。復。疾。渾。救。と。求。む。され。大。復。疾。渾。

曹操が下知と侍て、いよと機がわればよしと。冀城を守りて、發りゆれば、門を開ひて降人を生へし。よしと城の參軍楊阜字義山といふ者の族とあつて、諫して曰く。馬超が君を叛く。逆賊あり。いまの城中又籠る勢力が小勢あれども、必死で輕々と二心あり。しま却て逆賊を降らざき。たゞ討死と志して。ましく城と守り。韋康が曰く。汝の兵も來ざり。事已と迫れり。守る何す。城下に妹べき楊阜再三諫じて。韋康卒と從ひ。門を開いて。降ければ馬超城中に入りて。韋康が一類四十餘人と尽く擄め取。いよいよ急ちるよ至りて。降るやのれ真のんあるはずとて。老少男女を殺さざれども、一人も残さざれども。一人楊阜が韋康を諫めて。降工とおれど云たる由とやう。斬て棄んとつけば馬超が曰く。是に人義を守りて。主と諫む。あらざり殺さざれども。又楊阜と用ひて參軍とし。留て冀城を守らし。城中又遼寛。超憚て。二人の大将あり。本され楊阜が手下又属せるものだ。あつてうを馬超初のぞく用させけり。楊阜がゆすかよ。馬超と滅き。と。おゆひぬかべて色の表せば。あとと。馬超がむかへて曰く。其の妻女臨洮み死。一月三月あはすると告来れり。極がく。されど葬りて早く入回來らん。馬超子細ちく。許せられ。楊阜直と歴城と行。その城は撫夷將軍姜叙といふ者のあり。その母が乃ち楊阜が。姑もう。元より義を守りて。大賢の貞女もあつけれど。まほの人はあらず。地上よ拌哭。城を守て。全きと克ざ。主亡て死をもとやく。ま姑み見うよ。面目なーと。馬超が父を背き。君を逆能だ。

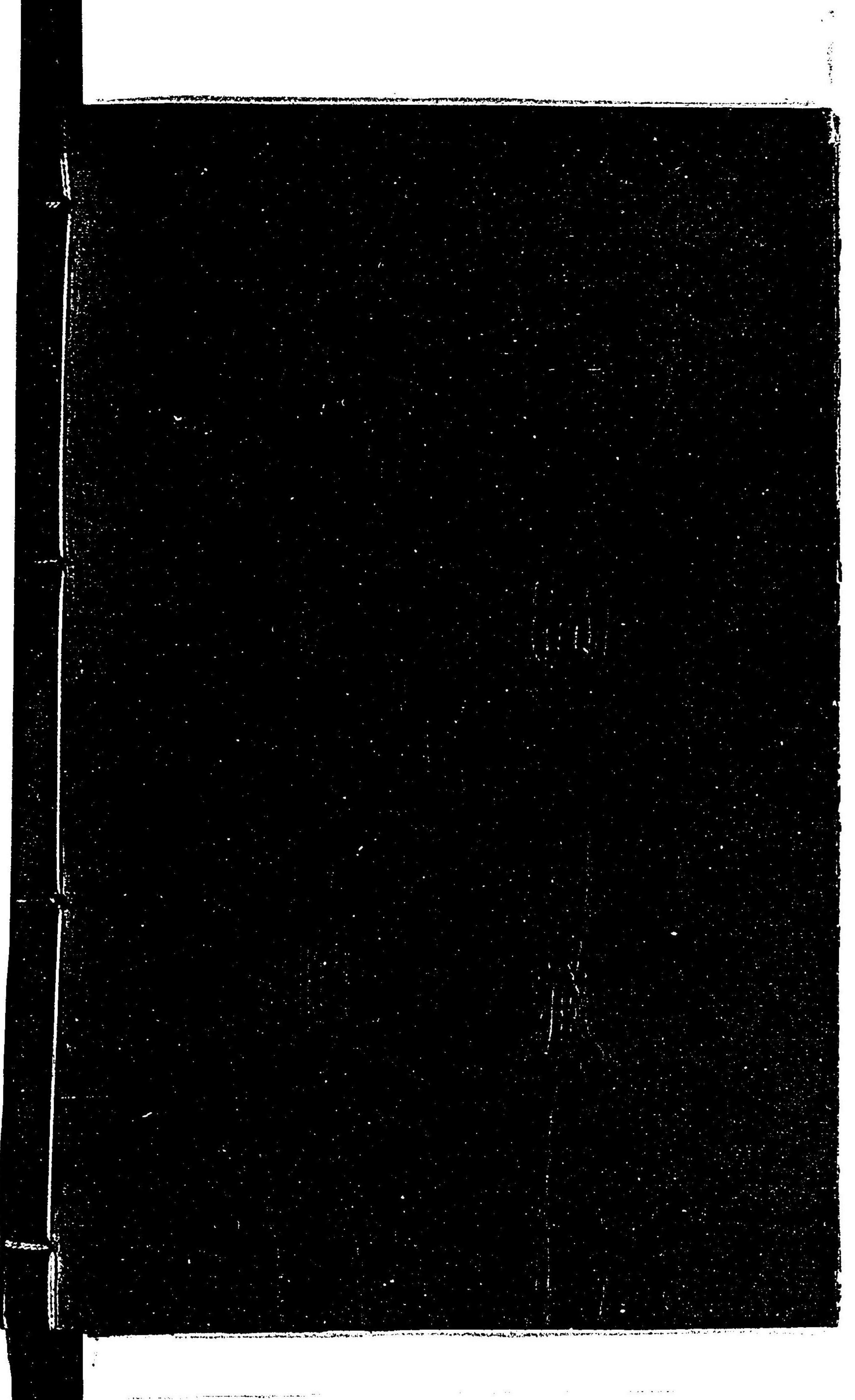
て。妻は郡守と殺され、某一人の士大夫尽くその耻と受け、姜叙はその城を坐ら保りて卒み賊討のふさー。され趙盾が弑其君と書れども、わづかに涙と流せん。その母が曰く、「やがて驚き。姜叙と呼んで責め曰く。東史革あつ。康えつは害せられぬか。され女が罪あつと。又楊阜もひので汝をぞ馬超み降ろ。ひがへと。その仇を報ぜんと。ひがへと楊阜が曰く。馬超み從へ主の仇と報せん為め。姜叙が曰く。馬超が西涼みり出で。その英雄あたるやのな。」され圖がたからん。楊阜が曰く。馬超が重ねたりとひがへ計。是れと破へんと。掌中みあり。梁寛超憲み計を約。御邊し。兵と起へて。扶ひ共内應せんと。その母が曰く。て妻叙も曰く。汝早へ兵と與せんと。何れの時とまにびき古す。人へ一度死せんと。忠義ニ死まふ人されそ。の宜を得たるを。汝うあひす。と。ひよ掛ふと。勿れも一早く。楊阜を佐て。君の仇と報せんと。ひよ死にて。汝が念と絶し。姜叙されよ。從へ即時。兵被尉尹奉。趙昂二人と呼んで計を相議。一軍兵を擄へける。趙昂が。その子趙月。といひ。馬超を志じぐべ。神將たり。れべ家と回て。ひよ女房王氏と。そののと議。今日姜叙の命を受けて楊阜尹奉と。故主の仇と報せんと。想ひ。子の趙月。馬超がふさあ。り。と。ひよ起きて。敵を害せば。被つて。ひよ。夫と云ひ。王氏也と歴して。自く君の大ちよ耻と雪ふ。身を七そ

と一歩の間も惜し況や一人の子を顧みぬる大義と奔入る。若
かの仇を報ぐ。今かれて死を致さし趙郎されま
す。決一の日一同二兵を以て姜叙楊阜に壁城を守り。
尹奉趙郎へ祁山を守王氏乃ち衣服を賣り酒肴を用意し。
祁山の陣は行諸軍より分ち与へる。而して馬
超へ冀城を守りてその曲をも。擣き怒り。趙郎が首をも
麿德馬岱と兵を起して壁城へひよる。姜叙楊阜半途まで生
むくと自れ袍を喪の服を着て馬を坐し逆賊馬超父を背き。
君を無むべ。馬超大怒り兵を駆りてひよる。
竟たりける。妻叙楊阜も城へ逃走。馬超
勝との戦で追蒐る。忽然として後方城の計ひを尹奉趙郎
が謀る。計りて馬超を取て回へて戦ふ。以て前後再度と
失う。拒ぐと克する。又うがりて大軍潮の海がどく
横間すとあれど夏侯淵長安をもつて曹操が下知を受兵を
引く来る。馬超三方の敵を攻め立て支えうと克せん。躁せん。
終夜走り。脱ふ冀城をひづ門を開けとよびてゆく。
城の上より鎧と盾と雨の降り。矢を放て馬超又擣ひ。ま
れとて城を守る大將梁寬趙衢二人矢倉より先馬
超が妻の楊氏を捕へ城の上より一刀を切殺し質を城外へ落
し。次に馬超が子三人をもと至親十人一切殺す。
とあ城外へ投げた馬超されど立つ。おのづか胸塞ぐ。
おど馬を落して。おもよ夏侯淵が大軍勢をもと走る。

れべ馬超戦ひだき力あ。龐徳馬岱と一方を討破つてまく。
走りけるあび又姜叙楊阜が勢力討へ蒐る馬超力を尽して戰
へ僅よ逃れて走りけり又尹奉趙鼎が勢力路と遡る馬超又
喚て蒐入りと坐て味方とされば零々落々とて五六騎を打の
ふされ然夜走て四更の比歴城と到る城を守る夜中のるき
れべ敵とあらだ一人姜叙が兵回ぬといへせば其の門を開て
むくけれど馬超南の門すとせんで城中の軍民と尽く斬弃妻
銃が宅と尋ねてその老母と捕ふ者毎年八十二歳とくに抱る氣
色とく馬超をさうとて又罰り放げよ背き君と逆す天地ある汝
と容へや久くかめど天の四尉と被らんとよがてりゆく馬超
いよく怒りて刀を拔て軒轅と射殺し尹奉趙鼎が宅と聞で
男女一人も残らず首を刎けり。趙鼎が妻の王氏がいざと逃れ
たりせん。その内より居たれり。次の日。夏侯淵が大軍寄來。一
馬超城を打奔西とさへて九里をうち走ける一手の勢路をさ
へりて。楊阜真先馬を生と馬超齒を切つて怒りて鎗と拵
て。かくりけり。楊阜一族、又名を得たる大將七人一度の馬を取
討へ生けり。又馬超も刺死する。楊阜へ鎗と五石を充て。その
身の朱毛の士をどなて戻退を。戦ひりるあび夏侯淵が大軍う
しろよ。蒐けり。馬超卒の叶を。龐徳馬岱と五六騎を引く。
行方失うだ。落失たり。夏侯淵下知と傳へ。隴西の郿郡とある
安仁。姜叙が命じて民を治め。楊阜と車をのせて都を送り
けり。曹操の忠義を称へ。閨内族を封た。楊阜曰く君存

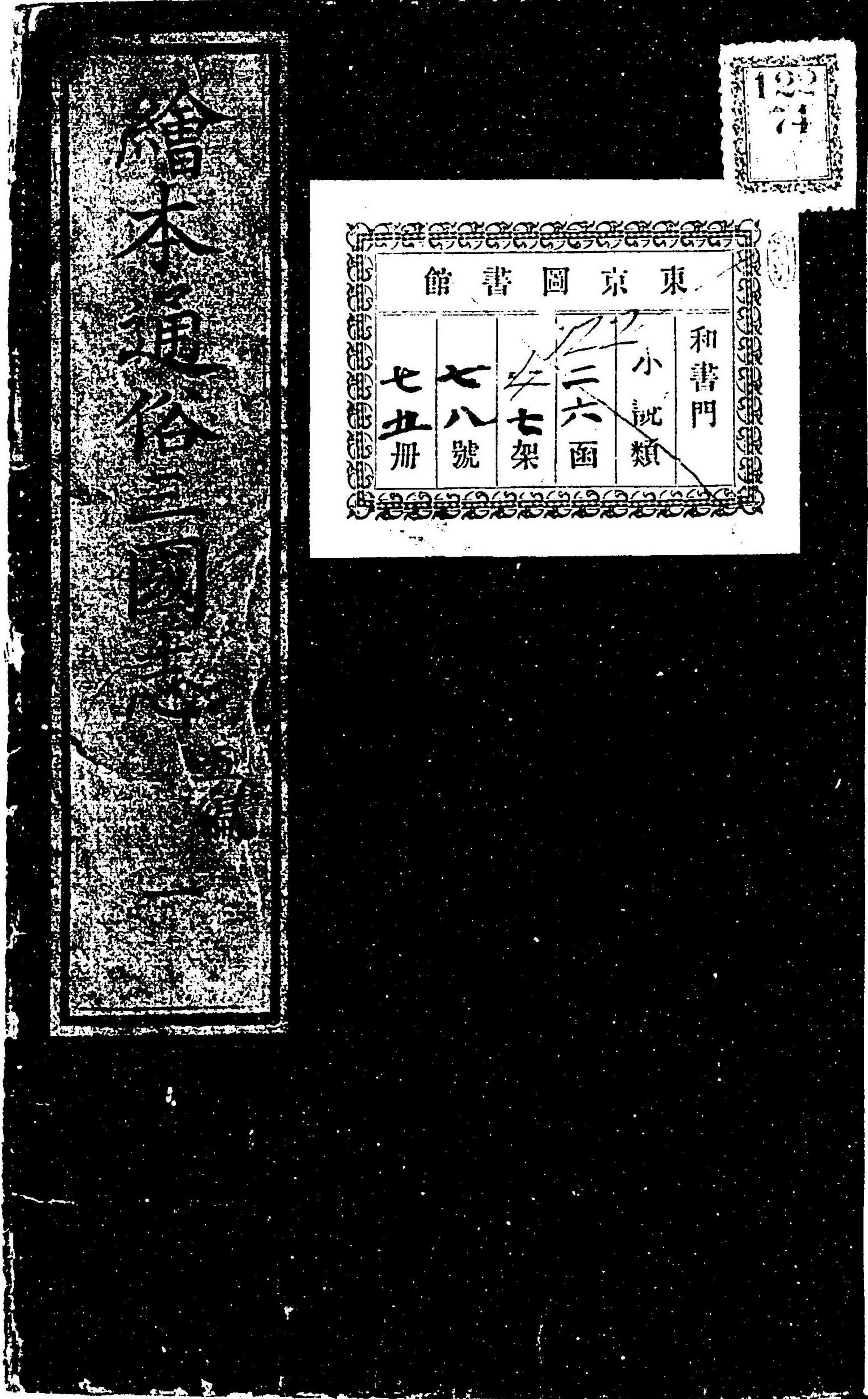
せらうとき。難を才の功。君亡びて節。死するの效。義。
おふく縫せば市曹。罪を正す。況や馬超。死せざ。おひへり
面目あつて。たの高官。受べき。曹操。蜀諸将。と共に。莫大
の功を立たり。人の西土の人も。美義。子貢が賞を辞せ
て。仲尼。されど止善と宣へ。御邊を割。國の命。頗る
あり。散ひせれ





繪本通俗三國志 五編一

122
74
28



1924